



Contract preview
مشاهدة العقد



EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)

تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

| | | | |
|--------------------|---------------|-----------|---------------|
| Work Style | Full Work | نمط العمل | دوام كامل |
| Transaction Number | MB284422711AE | | MB284422711AE |



| | | | | |
|-----------------------|---|------------------|------------------------|--------|
| It is on | Wednesday | Corresponding to | 12/02/2025 | in UAE |
| 1. Establishment Name | SAAD ZAMAN FOR TECHNICAL SERVICES CONTRACTING | | | |
| Establishment No | 2616020 | | | |
| Represented by | SAAD ALI ABDUL HAMEED | | | |
| Passport No | WW1798035 | Nationality | PAKISTAN | |
| Title | SAAD ALI ABDUL HAMEED | Emirate | Dubai | |
| Telephone Number | 0585747181 | E-Mail | selabnadiydx@gmail.com | |

| | | | | |
|----------------|--------------------------------|-------------------|------------------------|-----------|
| 1. اسم المنشأة | ساد زم لمقاولات الخدمات الفنية | الموافق | 12/02/2025 | بين كل من |
| رقم المنشأة | 2616020 | | | |
| و يمثلها | سعد علي عبد الحميد | | | |
| رقم الجواز | WW1798035 | الجنسية | باكستان | |
| الصفة | سعد علي عبد الحميد | الإمارة | دبي | |
| رقم الهاتف | 0585747181 | البريد الإلكتروني | selabnadiydx@gmail.com | |

Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract

ويشار إلى ما ذكر في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل

| | | | |
|------------------------|---------------------|------------------|------------|
| 2. Name | ASHIRAF KALYESUBULA | | |
| Nationality | OGANDA | Date of Birth | 02/10/1993 |
| Passport Number | A01031338 | Telephone Number | 0000900000 |
| Academic Qualification | Diploma | | |

Herein after referred to as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectively as the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.



| | | | |
|---------------|-----------------|---------------|------------|
| 2. الاسم | أشرف كاليسوبولا | | |
| الجنسية | أوغندا | تاريخ الميلاد | 02/10/1993 |
| رقم الجواز | A01031338 | رقم الهاتف | 0000900000 |
| المؤهل العلمي | دبلوم | | |

ويشار إلى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ويشار إلى ما ذكر في هذين البندين (1) و(2) معاً (بالطرفين أو الطرفين) في عقد العمل.

Article (1) (Working days and hours)

Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST255848327AE dated 12/02/2025 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

- The Second Party shall work for the First party in the designation / profession of Sales Officer in the UAE Dubai Ordinary working hours 8 Hours.
- The Second Party will undergo a probation period of 6 months
- The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days .
- The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 days with full payment for the following days Sunday

البند الأول (أيام وساعات العمل)

بناء على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST255848327AE بتاريخ 12/02/2025 أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله في المهنة الموضحة أدناه، متضمناً الاتي

- يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول ب مهنة موظف مبيعات ب إمارة دبي وساعات عمل مقدارها 8 ساعات
- يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 شهر
- يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.
- يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الايام التالية الأحد

Article (2) (Contract Details)

- The term of this contract shall be 2 Years starting from 12/02/2025 and ending on 12/02/2027 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.
- The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.
- If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

البند الثاني (تفاصيل التعاقد)

- تكون مدة هذا العقد 2 سنوات تبدأ من 12/02/2025 وتنتهي في 12/02/2027 وفي حال رغبة أحد الطرفين إنهاء هذا العقد أثناء سريانه ، فإنه يلتزم بتقديم إخطار بالإنهاء للطرف الآخر مصحوباً بمهلة إنذار مدتها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإنهاء وتكون هذه المدة متماثلة للطرفين.
- يجوز باتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة أخرى مماثلة أو مدة أقل مرة واحدة أو أكثر وفي حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدد الجديدة امتداداً للمدة الأصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.
- إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد إنقضاء مدته الأصلية أو انتهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد الأصلي امتداداً، ضمناً بالشروط ذاتها الواردة فيه.

| Document Signed Electronically | | |
|--------------------------------|--|---|
| المستند موقع إلكترونيا | | |
| Ministry approval | Second Party's Signature | First Party's Signature |
| اعتماد الوزارة | توقيع الطرف الثاني | توقيع الطرف الأول |
| | ASHIRAF KALYESUBULA اشرف كاليسوبولا | SAAD ALI ABDUL HAMEED سعد على عبدالحميد |
| | |  |

